



2025-04-17

Doch muß der Umstand, daß die Wissenschaft sich ihre Grenzen aus eigener Erkenntnis setzt, wohl geeignet erscheinen, das Vertrauen in die Zuverlässigkeit derjenigen Ergebnisse zu stärken, zu denen sie auf Grund ihrer unbestreitbaren Voraussetzungen mit ihren strengen experimentellen und theoretischen Methoden gelangt. –

Max Planck, *Sinn und Grenzen der exakten Wissenschaft* (Vortrag gehalten im November 1941)

Still, the circumstance of the science's setting its boundaries supported by its own knowledge may appear suitable to create more confidence in the reliability of those outcomes, at which it arrives because of its indisputable preconditions and by its strictly experimental and theoretical methods.

Max Planck, *Significance and boundaries of the exact science* (speech held in November 1941)

不过，科学运用自身的知识储备来界定自身的情形用来增强对（科研）成果可靠性的信心想必是合适的。那些（科研）成果，是科研工作因其自身不可辩驳的先决条件并通过严谨的试验和理论方法取得的。

马克斯·普朗克，精确科学的意义和边界（演讲，1941年11月）